

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2001 gesloten binnen het paritair comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid tot wijziging van artikelen 13 en 14 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 1999 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het 'Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de groentenconservennijverheid'**

**Convention collective de travail du 26 avril 2001 conclue au sein de la commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire modifiant les articles 13 et 14 de la convention collective de travail du 16 décembre 1999 modifiant et coordonnant les statuts du 'Fonds Social et de Garantie des employés de l'industrie des conserves de légumes.'**

### **Toepassingsgebied**

#### **Artikel 1**

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de groenteverwerkende nijverheid.

§2. Met werknemers worden de mannelijke en de vrouwelijke bedienden bedoeld.

### **Bijdragen**

#### **Artikel 2**

De artikelen 13 en 14 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 1999 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het 'Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de groentenconservennijverheid' (registratienummer 54.489/CO/220) worden vervangen door hetgeen volgt:

#### **Artikel 13**

§1. De bijdrage van de werkgevers is vanaf 1 juli 2001 vastgesteld op 0,40 % van de bij de RSZ aan te geven lonen.

§2. De volgende bijdragen worden geïnd voor het Instituut voor Professionele Vorming voor de bedienden van de voedingsnijverheid, hierna genoemd

### **Champ d'application**

#### **Article 1**

§1. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employés de l'industrie transformatrice de légumes.

§2. On entend par employés, les employés masculins et féminins.

### **Cotisations**

#### **Article 2**

Les articles 13 et 14 de la convention collective de travail du 16 décembre 1999 modifiant et coordonnant les statuts du 'Fonds Social et de Garantie des employés de l'industrie des conserves de légumes' (numéro d'enregistrement 54.489/CO/220) sont remplacés par ce qui suit:

#### **'Article 13**

§1. La cotisation des employeurs est fixée à partir du 1er juillet 2001 à 0,40 % des rémunérations à déclarer à l'ONSS.

§2. Les cotisations suivantes sont perçues pour l'Institut de Formation Professionnelle pour les employés de l'industrie alimentaire, ci-après dénommé

NEERLEGGING DEPOT REGISTR.-ENREGISTR.

09-05-2001

05-06-2001

N°

57.349/CO/220

## ‘IPV’:

- Vanaf 1 juli 2001 tot 31 maart 2003 is de bijdrage van de werkgevers per bediende vastgesteld op 0,10% berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid bedoeld voor vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen.
- Vanaf 1 april 2003 is de werkgeversbijdrage bestemd voor het IPV vastgesteld op 0,20% van de lonen aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid waarvan 0,10 % bedoeld is voor de financiering van het IPV en 0,10 % bedoeld is voor vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen.

§3. Vanaf 1 juli 2001 tot 30 juni 2003 wordt er een bijkomende bijdrage ten laste van de werkgever geheven. Deze wordt vastgesteld op 0,10 % van de loonmassa aangegeven aan de RSZ en is bestemd voor de financiering van een bijkomende vergoeding bovenop de ziekteuitkering.

## Artikel 14

De bijdragen bedoeld in artikel 13 § 1 worden geïnd door het fonds zelf. De bijdragen bedoeld in artikel 13 §2 en §3 worden geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Wanneer de bijdragen door de RSZ. geïnd en ingevorderd worden, zijn de Bepalingen aan dit organisme opgelegd voor de inning en de invordering van de bijdragen, alsook voor de berekening van de bijslag of van de rente, van toepassing.

Wanneer de bijdragen door het fonds geïnd en ingevorderd worden, geschiedt

## ‘IFP’:

- A partir du 1er juillet 2001 jusqu'au 31 mars 2003, la cotisation des employeurs, par employé, est fixée à 0,10% calculés sur les rémunérations déclarées à l'Office National de Sécurité Sociale destinés à des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque.
- A partir du 1er avril 2003, la cotisation des employeurs, par employé, est fixée à 0,20% calculés sur les rémunérations déclarées à l'Office National de Sécurité Sociale, dont 0,10 % sont destinés au financement de l'IFP et 0,10 % sont destinés à des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque.

§3. A partir du 1er juillet 2001 jusqu'au 30 juin 2003, une cotisation complémentaire est perçue à charge de l'employeur. Celle-ci est fixée à 0,10% de la masse salariale déclarée à l'ONSS et est destinée au financement d'une indemnité complémentaire à l'allocation de maladie.

## Article 14

Les cotisations visées à l'article 13 §1 sont perçues par le Fonds lui-même. Les cotisations visées à l'article 13 §2 et §3 sont perçues par l'Office National de Sécurité Sociale.

Lorsque les cotisations sont perçues et recouvrées par l'ONSS, les dispositions imposées à cet organisme pour la perception et le recouvrement des cotisations, ainsi que pour le calcul des majorations ou de l'intérêt sont applicables.

Lorsque les cotisations sont perçues et recouvrées par le fonds, leur perception et

hun inning en invordering overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 15, 16 en 17 van deze statuten.’

leur recouvrement s'effectuent conformément aux dispositions des articles 15, 16 et 17 des présents statuts.’

**Geldigheidsduur**

**Durée de validité**

Artikel 3

Article 3

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2001 en is gesloten voor onbepaalde duur.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2001 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij kan opgezegd worden door één der partijen mits een opzegging van zes maanden met een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité voor de voedingsnijverheid.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire de l'industrie alimentaire.